

Milk — Quantitative determination of bacteriological quality — Guidance for establishing and verifying a conversion relationship between routine method results and anchor method results

The European Standard EN ISO 21187:2005 has the status of a
British Standard

ICS 07.100.30; 67.100.01

National foreword

This British Standard is the official English language version of EN ISO 21187:2005. It is identical with ISO 21187:2004.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee AW/5, Milk and milk products, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Search” facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN ISO title page, the EN ISO foreword page, the ISO title page, pages ii to vi, pages 1 to 13 and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments
16006	March 2006	Incorporating CEN endorsement of ISO 21187

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 7 December 2004

© BSI 14 March 2006

ISBN 0 580 45010 4

English Version

**Milk - Quantitative determination of bacteriological quality -
Guidance for establishing and verifying a conversion relationship
between routine method results and anchor method results (ISO
21187:2004)**

Lait - Mesure quantitative de la qualité bactériologique -
Lignes directrices pour établir et vérifier une relation de
conversion entre les résultats de la méthode de routine et
les résultats de la méthode d'ancrage (ISO 21187:2004)

Milch - Quantitative Bestimmung der bakteriologischen
Qualität - Leitfaden für die Erarbeitung einer
Übertragungsbeziehung zwischen den Messwerten von
Routine- und Bezugsverfahren sowie deren Verifizierung
(ISO 21187:2004)

This European Standard was approved by CEN on 30 September 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of ISO 21187:2004 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 21187:2005 by Technical Committee CEN/TC 302 "Milk and milk products - Methods of sampling and analysis", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21187:2004 has been approved by CEN as EN ISO 21187:2005 without any modifications.

INTERNATIONAL STANDARD

EN ISO 21187:2005

**ISO
21187**

**IDF
196**

First edition
2004-12-01

Milk — Quantitative determination of bacteriological quality — Guidance for establishing and verifying a conversion relationship between routine method results and anchor method results

*Lait — Mesure quantitative de la qualité bactériologique — Lignes
directrices pour établir et vérifier une relation de conversion entre
les résultats de la méthode de routine et les résultats de la méthode
d'ancrage*



Reference numbers
ISO 21187:2004(E)
IDF 196:2004(E)
Documents
Document Sharing Hub

Contents		Page
Foreword		iv
Introduction		vi
1	Scope.....	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Principles	2
4.1	Prerequisites	2
4.2	Organizational set-up	2
5	Establishing a conversion relationship	3
5.1	Consideration of influencing factors and their consequences.....	3
5.2	Test samples	4
5.3	Pretreatment of test samples.....	5
5.4	Analysis.....	6
5.5	Calculation	7
5.6	Expression of results.....	7
6	Verification of a conversion relationship	8
6.1	Frequency of verification	8
6.2	Test samples	8
6.3	Pretreatment of test samples.....	8
6.4	Analysis.....	8
6.5	Calculation and verification of a conversion relationship.....	8
7	Test report.....	9
Annex A (informative) Number of samples for linear regression		10
Bibliography		13

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 21187|IDF 196 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products*, and the International Dairy Federation (IDF), in collaboration with AOAC International. It is being published jointly by ISO and IDF and separately by AOAC International.